

1887-01-24

SENDER

Carl Jacobsen

RECIPIENT

Otto Rosenørn-Lehn

FACTS

Document type:
Letter

Language:
Danish

Sender's location:
Copenhagen

Recipient's location:
Copenhagen

Archive:
Glyptoteket. Carl Jacobsens kopibog

TRANSCRIPTION

Ny Carlsberg
24-1-87

Deres Excellence

Paul Dubois har som bekjendt udført til Hertugen af Aumale en Rytterstatue af Connetablen Anne de Montmorency, som nu er støbt i Bronze i overnaturlig Størrelse. Den mindre Gibsmodel i naturlig Størrelse var i Sommer udstillet paa Salonen i Paris og vandt udeelt Bifald som et den store Mester fuldt værdigt Arbeide.

Den "høje Ro" som Grækerne og vi, der have lært at Thorvaldsen, skatte vil maaske gjøre, at dette Kunstværk vil vurderes endnu højere hos os end i Frankrig.

Jeg bad da strax Dubois om at tale med Hertugen af Aumale om at faae Tilladelse til at tage for min Regning en Astøbning til Glyptotheket af dette Værk.

Dette har han nu gjort og skriver d 20' ds:

"Quant au Connetable de Montmorency j'ai fait une démarche auprès du duc d'Aumale. Il est assez jaloux de la propriété unique et a fait briser le grand modèle qui a servi à la fonte. Quant au petit modèle qui a été exposé il le donne au Musée de Troyes (Dubois Fødeby) où sont beaucoup des mes modèles et autorise un seul exemplaires en plâtre pour le musée de Copenhague (understregningen er af Dubois)

Vous pourriez peut être agir auprès de lui par votre gouvernement pour ce que vous désirez"

Jeg kommer nu atter her som bedende til Deres Excellence.

Sagen synes jo blot at forlange et forløsende Ord fra Udenrigsministeriet til Hertugen.

Hertuges Tilladelse til at tage en Form over Statuen er ikke blot en Villighed imod P. Dubois men en Courtoisie imod Danmark (ellers vilde jeg jo ikke have faaet Anviisning paa Regeringens Mellemløst) jeg veed derfor ikke om jeg ikke helst skulde træde ganske i Baggrunden saaledes at den eventuelle Anmodning til Hertugen om at faae definitiv Tilladelse til at tage Form slet ikke udgik fra mig men fra Ministeriet. Men dette maa jeg

jo ganske overlade Deres Excellence at bestemme.

I det Haab at Deres Excellence ikke tager mig denne nye Henvendelse ilde op er jeg

med største Taknemmelighed og Hegivenhed

Deres ærbødige
Carl Jacobsen
Hs Excellence
Lehnsbaron Rosenørn-Lehn
Kammerherre p.p.

OMTALTE VÆRKER



Ny Carlsberg

632

24-1-81.

Deres Excellence

Paul Dubois har som bekjendt udført
til Hertugen af Anjoule en Rytters-
statue af Connetablen Anne de
Montmorency, som nu er stillet i
Provence i oversættelse af Støvelse.
Den mindre Guldmodel i sølv
Støvelse var i Sommer udstillet
paa Saloon i Paris og varst udsælt
Kjøbelid som et den store Mester
plødt værdigt Arbejde.

Den "hoie Ro" som Gratulation af vi,
der have læst af Thronorden, og skulde
vil næste gjøre, at dette Kunstværk
vil vurderes endda høiere her og
end i Frankrig.

Jeg had stux Dubois om et Tale
ad Hertugen af Anjoule om et fæse

(suivre Koppin)

Tilladelse til et *Trøj* (en Apollon)
 til Glypt. Theat. af dette Værk.
 Dette kan kan en *part* y skind
 20' N :

« Quant au Casetelle de Montavenney
 « j'ai fait une démarche auprès du duc
 « d'Anjou. Il est assez jaloux de la
 « propriété usagée et a fait faire le
 « grand modèle qui a servi à la fonte.
 « Quant au petit modèle qui a été exposé
 « il le donne au Musée de Troyes (Dubois
 « Pödeby) où sont beaucoup de mes modèles
 « et autorise un seul exemplaire en
 « plâtre pour le musée de Copenhague
 « (Anderssen et de Dubois)
 « Vous pourriez pourriez peut être agir auprès
 « de lui par votre gouvernement pour
 « ce que vous désirez. »

Jeg kommer nu atter her som Neden
til Dens Excellence.

Sagen synes jo blot at forlanger
et forlösende Ord fra Udenrigs-
ministeriet til Hertugen.

Hertugens Tilladelse til et Togs
en Pans over Stetten er ikke blot
en Villyst) imod P. Dubois men
en Courtoisie imod Danmark
(altes vilde jeg jo ikke have gjort
Anviisning fra Regjeringens Mellem-
komst) jeg ved derfor ikke om jeg
ikke helst skulde træde ganske
Næppe den nøjedes at den eventuelt
Anmodning til Hertugen om et fra
definitiv Tilladelse til et Togs Pans
det ikke udgik fra mig men fra
Ministeriet. Men dette nu jeg

jo ganske udelte Deres Excellence
at bestemme.

I det Hæb at Deres Excellence
ikke tager mig dem og Reser-
vate alle af en 1/4

med største Taknemmelighed
og Hengivenhed

Deres erbidte

Carl Jacobsen.

H. Excellence

Lehnstræde København - Lth.

København 1/11